

# Τὸ Βῆμα

ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ

ΠΑΝΤΩΝ ΠΑΤΡΙΣ ΤΙΜΙΩΤΑΤΟΝ

ΕΚΔΙΔΟΤΑΙ ΑΠΑΣ ΤΗΣ ΕΒΔΟΜΑΔΟΣ

ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΚΑΙ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΝ  
ΠΑΡΑ ΤΟ ΔΗΜΟΤΙΚΟΝ ΘΕΑΤΡΟΝ

Διευθυντής  
Η. Μ. ΣΤΕΦΑΝΟΣ

## ΤΙΣ ΠΤΑΙΕΙ;

Οἱ Βενιζελικοί κρίνουν τὴν δημιουργηθεῖσαν ἐν τῇ Ἑλληνικῇ Μακεδονίᾳ κατάστασιν κατὰ τὸν οἰκτρότερον καὶ πλέον ἀδικαιολόγητον τρόπον. Ἑλησμόνησαν τίνων γεγονότων ἀποτελεσμα εἶναι ἡ σημερινὴ δύσκολος θέσις τῆς Ἑλλάδος. Ἀποδίδουν εἰς ἄλλους τὰς ὀλεθρίας συνεπειάς τῆς πολιτικῆς των, ὑπὲρ τῆς ὁποίας ἐξακολοθοῦν ἐν τούτοις ν' ἀγωνίζονται. Ἡθέλον τοὺς Ἀγγλογάλλους εἰς τὴν Μακεδονίαν πότε μὲν ὡς ἐπικούρους διὰ τὴν Σερβίαν, πότε ὡς σωτῆρας τῆς Ἑλλάδος, τελευταῖον δὲ ὡς προμάχους τῆς ἀνθρωπότητος καὶ ἐλευθερίας τοῦ κόσμου κατὰ τῆς Γερμανικῆς παντοκρατορίας, τυραννίας καὶ δεσποτείας. Ἡ ἄλλη πολιτικὴ, ἡ γησιώσ Ἑλληνικὴ, ἤθελε τὴν Ἑλλάδα ξένην καὶ ἀμέτοχον εἰς τὸν πόλεμον αὐτόν. Δὲν ἠσθάνετο τὴν ἀνάγκην τῆς ἐπικουρίας κανενός, διότι καὶ παρ' οὐδενός ἠπειλεῖτο. Ἐὰν ἡ πολιτικὴ αὕτη, ἡ Ἑλληνικὴ, ἐφηρμοζετο αὐστηρῶς, σήμερον δὲν θὰ εἴχομεν τὴν Χώραν μας θέατρον πολέμου, ὡς δὲν τὴν ἔχει ἡ Ὀλλανδία, ἡ Ἑλβετία, ἡ Ρωμανία καὶ ὅλα τὰ οὐδέτερα μικρὰ Κράτη.

Ὁ μόνος λόγος διὰ τὸν ὁποῖον οἱ Γερμανοβούλγαροι σήμερον καταλαμβάνουν Ἑλληνικὸν ἔδαφος καὶ ἐπιβάλλουν ὅλας τὰς φρικαλεότητας τοῦ πολέμου εἰς τὴν Χώραν μας, εἶναι διότι ὁ κ. Βενιζέλος ἐκάλεσεν εἰς αὐτὴν τοὺς ξένους στρατοὺς, οἱ ὁποῖοι ἀπὸ δέκα μηνῶν ἐγείναν κύριοι τῆς Ἑλληνικῆς Μακεδονίας. Τὰ δεινὰ τῆς Ἑλλάδος δὲν ἀρχοῦνται ἀπὸ τῆς Γερμανοβουλγαρικῆς ἐπιθέσεως, ὅπως πονήρως, κακοπίστως καὶ ἐντελῶς παραλόγως ὑποστηρίζουν οἱ Βενιζελικοί. Ἡ Μακεδονία ἔπαυσε νὰ εἶναι οὐδέτερα ἀφ' ὅτου ἐγκατεστάθησαν οἱ σωτῆρες τοῦ κ. Βενιζέλου. Καὶ ὅπως ὁ σὲρ Γκρέν ἀπαντῶν εἰς τὴν Βουλὴν ἔλεγε πρὸ δύο μηνῶν, ὅτι ἡ κατάληψις τῆς Κεφαλληνίας εἶναι συνέπεια τῆς κατὰ πρόσκλησιν τοῦ κ. Βενιζέλου ἐγκαταστάσεως τῶν Ἀγγλογάλλων εἰς Θεσσαλονίκην, δυνάμεθα καὶ ἡμεῖς κατὰ πλειονα λόγον νὰ εἴπωμεν ὅτι ἡ προσέλευσις Ἰταλῶν, Ρώσων, Σέρβων πρὸς τὸ παρὸν, ἴσως δὲ καὶ Ἰαπώνων, εἰς τὸ Ἀγγλογαλλικὸν ἐκεῖ στρατόπεδον, εἶναι ἀναγκαία συνέπεια τῆς ὑπὸ τοῦ κ.

τὴν Ἑλληνικὴν Μακεδονίαν. Αὐτὸ λέγει ἡ πλέον ὠμὴ καὶ ἀπλὴ λογικὴ. Ὅπως καὶ μᾶς διδάσκει ἡ ἰδία ὅτι τοῦ κακοῦ αὐτοῦ δοθέντος, ὅλα ἔπονται καὶ πρῶτον-πρῶτον ἢ ἐκ μέρους τῶν Γερμανοβουλγάρων ἐπίθεσις. Τί φυσικώτερον παρὰ νὰ γείνη ἐμπόλεμος ἡ Χώρα, ὅπου ἐγκατεστάθησαν στρατοὶ τῆς μιᾶς τῶν διαμαχομένων ομάδων; Καὶ δὲν ἐγνώριζεν ὁ κ. Βενιζέλος τί ἐδημιούργει εἰς τὴν Ἑλλάδα ἡ κατὰ πρόσκλησιν του ἔλευσις τῶν Ἀγγλογάλλων εἰς Μακεδονίαν;

Τὸ ἐγνώριζε πολὺ καλῶς καὶ ἀπεδέχετο ἔκτοτε ὅλας τὰς συνεπειάς. Ἄλλ' ἤθελεν, ὅπως μετὰ τῶν Ἀγγλογάλλων πολεμῶμεν καὶ ἡμεῖς ἐναντίον Τούρκων, Βουλγάρων, Γερμανῶν καὶ Αὐστριακῶν. Ἐπειδὴ μάλιστα αἱ Δυνάμεις τῆς Ἀντάντ θὰ ἦσαν ἀνεπαρκεῖς, ὁ κ. Βενιζέλος τὸν κύριον ἀγῶνα ἀνέθετεν εἰς τὴν Ἑλλάδα καὶ τὸν Ἑλληνικὸν στρατόν. Καὶ διότι ἡ Ἑλλὰς ἠρνήθη νὰ φορτωθῇ μὲ τοιαῦτα βάρη καὶ νὰ ἐκτεθῇ εἰς προφανεστάτους καὶ μεγάλους κινδύνους καὶ θυσίας τρομερὰς, αἱ ἐφημερίδες του κλαίουν δῆθεν καὶ θρηνοῦν σήμερον τὴν τύχην τῆς Μακεδονίας καὶ Ἑλλάδος, τὴν ὁποῖαν κατέστησε τόσον προβληματικὴν! Ἄλλ' εἶναι λογικὴ αὕτη καὶ εἶναι στάσις ἀρμόζουσα αὕτη εἰς πολιτικούς περιωπῆς καὶ εἰς τύπον σεβόμενον ἑαυτόν; Ποῖος ἐπροκάλεσε Γερμανὸς καὶ Βουλγάρους, διὰ νὰ εἰσέλθουν εἰς Ἑλληνικὸν ἔδαφος παρὰ οἱ ἐν Θεσσαλονίκῃ Ἄγγλοι καὶ Γάλλοι; Ἐὰν αὐτοὶ δὲν ἦσαν εἰς τὴν Μακεδονίαν, θὰ προήλανον οἱ Γερμανοβούλγαροι καὶ θὰ εἰσῆρχοντο εἰς τὸ Ἑλληνικόν; Ὅχι βεβαίωτατα.

Πρὸ τῶν ἀληθειῶν αὐτῶν, ἀλλὰ καὶ τῆς μαύρης εἰκόνας, τὴν ὁποῖαν ἡ Βενιζελικὴ πολιτικὴ παρεσκεύασε διὰ τοὺς Μακεδονικοὺς μας πληθυσμούς, ὁ τύπος τῶν Φιλελευθέρων ἔπρεπε νὰ ἔχη τοῦλάχιστον συναίσθησιν τῶν κακῶν, τῶν ὁποίων ἡ πολιτικὴ των ὑπῆρξεν ὁ μόνος καὶ ἀληθῆς ὑπαίτιος καὶ ὑπεύθυνος. Τοιαύτη συναίσθησις δὲν θὰ ἐπέτρεπε στόμφοις, κατηγορίας, ὀλολυγμούς, ἀλλαλαγμούς κατὰ τῶν τίποτε μὴ πταισάντων καὶ θρηνηολογίας ὑπὲρ τῆς καταστρεφόμενης Μακεδονίας. Τί ἠθέλατε, ἐλευθέρους τοὺς Ἄγγλους, Γάλλους, Ρώσους, Ἰταλοὺς; Σέρβους νὰ περιέχωνται τὴν Χώραν ἀπὸ τὴν Κορυθαῖν ἕως τὸν Νέ-

νικῆς κυριαρχίας καὶ προπηλακισομένης κάθε ἐντοπίας ἐξουσίας, τοὺς δὲ Γερμανοβουλγάρους καρφωμένους καὶ ἀλυσσοδέτους εἰς τὰ σύνορα; Ἐὰν τοῦτο ἐσύμφερεν εἰς τοὺς Συμμάχους καὶ εἶχον τὴν δύναμιν, ποῖος τοὺς ἠμπόδιζε νὰ τὸ κάμουν; Οἱ Ἕλληνες παρὰ τὰς πολλὰς καὶ σοβαρὰς αἰτίας δυσαρσκειῶν, ἐκ τῆς διαγωγῆς τῶν Ἀνταντικῶν ἀρχῶν, ἐξηκολοῦντο συμπαθῶς διακείμενοι πρὸς τοὺς Ἀγγλογάλλους καὶ ἡ οὐδετερότης μας δὲν ἔπαυσε ποτὲ νὰ εἶναι εἰς τὴν Ἀντάντ εὐμενῆς. Ἄλλ' οὔτε ἀνελάβομεν ποτὲ τὸ θάρρος νὰ ἀποκρούσωμεν τοὺς Γερμανοβουλγάρους, οὔτε ἀναλαμβάνομεν τοιαύτην ἀποστολήν. Δὲν εἴμεθα ἐμπόλεμοι καὶ τὸ ἔργον τῆς διεξαγωγῆς τῶν πολεμικῶν ἐργασιῶν ἀνήκει εἰς τοὺς ἀνταγωνιζομένους. Εἶναι δὲ ἀσυγχώρητος παραμόρφωσις τῶν πραγμάτων, εἶναι μία χονδροειδεστάτη περιφρόνησις πρὸς τὴν κοινοτάτην νοημοσύνην καὶ ὕβρις πρὸς τὴν ἀλήθειαν, ἡ πολεμικὴ τῶν Βενιζελικῶν, κατὰ τὴν ὁποῖαν δὲν πταίει ἐκεῖνος, ὅστις ἔφερε τὸν πόλεμον ἐντὸς τῆς Ἑλλάδος, ἀλλ' ἐκεῖνοι, οἱ ὁποῖοι κάθε προσπάθειαν κατέβαλον, ὅπως σώσουν τὴν Πατρίδα ἀπὸ τοιαύτας συμφορὰς.

## ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Τροποποιήσις ὄρων καταθέσεων.

Ἀπὸ 1ης Ἰουλίου 1916.

ΤΑΜΙΕΥΤΗΡΙΟΝ	
Μέχρι Δραχ. 4,000 πρὸς 4 0/0	
ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ	
Ἐν ὄψει πρὸς 3 0/0	
3 μηνῶν » 3 1/2 0/0	
6 » » 4 0/0	
1 ἔτους » 4 1/2 0/0	
2 ἐτῶν » 4 3/4 0/0	
3 » » 5 0/0	
5 » καὶ ἄνω 5 1/2 0/0	
ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ ΕἰΣ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ	
Ὁψεως ἐπὶ Λονδίνου πρὸς 3 1/2 0/0	
» Παρισίων » 3 0/0	
» Πετροπόλεως » 2 0/0	
» Ἀμερικῆς » 1 1/2 0/0	
Ἐπὶ Ἰταλίας, Ἰσπανίας, Ὀλλανδίας καὶ Ἑλβετίας » 1 0/0	

**Καροαμέλες γεμισταῖς ἀρωματικαῖς εἰς τὸ Πρακτορεῖον Ἡλίας Κυριαζοπούλου.**

**Γνήσιοι Γαλλικοὶ σάπωνες εἰς τὸ Πρακτορεῖον Ἐφημερίδων Ἡλίας Κυριαζοπούλου.**

**Καλλιτεχνικὰ Ἐπισκεπτήρια**



## ΙΩ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΙΔΗΣ

Ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ τῆς καθόδου τοῦ Στρατηγοῦ κ. Κωνσταντινίδου εἰς τὸν ἐκλογικὸν ἀγῶνα, ὡς ὑποψηφίου ἀνεξαρτήτου Βουλευτοῦ ἐν Λέσβῳ, ἠσθάνθη τὴν ἀνάγκην καὶ τὴν ὑποχρέωσιν ἀσθενῶς νὰ σκιαγραφήσω τὸν ἔντιμον καὶ χρηστὸν στρατιώτην, μεθ' οὗ διὰ τῶν πατριωτικῶν καὶ ἄλλων ἀναμνήσεων συνδέομαι. Εἰς τοὺς Νεοέλληνας, ἄλλως τε, συμπατριώτας του Λεσβίου, εἶναι ὄχι καὶ τόσον γνωστοὶ αἱ προϋπηρεσίαι πρὸς τὸ ἔθνος τοῦ Στρατηγοῦ, παρ' ὅλην τὴν Πενελλήνιον φήμην του, καὶ διὰ τοῦτο ἐκτὸς ἀποστολῶν τὴν σκιαγράφω εἰς ἐνδόξου Στρατηγοῦ, τόσας παρασχόντος ὑπηρεσίας καὶ ἐκδοουλέουσας πρὸς τὴν Πατρίδα, τιμίας, ἀγνάς, ἀκραιφνεῖς καὶ ἐξόχως πατριωτικὰς. Ἡ Λέσθος, ἡ ἰδιαιτέρα του πατρίς, χάριν τῆς ὁποίας γωνίσθη καὶ ὁ πατὴρ αὐτοῦ Νικόλαος, μετὰ τῶν πρώτων καὶ ἐπιλέκτων ἀξιωματικῶν τοῦ Στρατηγοῦ Φαβιέρου, πρέπει νὰ θεωρῇ ἑαυτὴν ἐπιτυχῆ διὰ τὴν ὑποψηφιότητα ἀνδρός, ὅς ὁ Ἀντιστρατηγὸς Κωνσταντινίδης, ὃν ἔσχον τὴν ὑπερτάτην εὐτυχίαν νὰ γνωρίσω ἀπὸ τῆς ἐν ἔτει 1897 τελευταίας Κρητικῆς ἐκστρατείας, καθ' ἣν ἐπέδειξε τὰ ὑπέροχα στρατιωτικὰ, ἐθνικὰ καὶ ψυχικὰ χαρίσματα. Στρατιώτης τέλειος, μὲ ὅλα ἐκεῖνα τὰ προσόντα τὰ ὁποῖα κατὰ τοὺς τελευταίους πολέμους θὰ τὸν ἀνεδεικνύουν **μέγαν**, ἐὰν δὲν συνέβαινε νὰ ἦναι μακρὰν τῆς ἐνεργοῦ ὑπηρεσίας. Πατριώτης ἀκραιφνῆς, μηδέποτε δώσας ἀφορμὴν ἢ υποτεθῆ ἔστω ὅτι ἐπραξέ τι ἀνευ ἀγνῆς φιλοπατρίας. Ὡς στρατιώτης ἔκαμε τὰς σπουδὰς του ἐν Γαλλίᾳ, ἐν τῇ Σχολῇ τῶν Βεροσάλων, ἐπιλέκτον καταλαβὼν θέσιν μετὰ τῶν συναδέλφων του Γάλλων ἀξιωματικῶν τοῦ Μηχανικοῦ. Διετέλεσεν ἐν Ἑλλάδι, Σωματάρχης, Προσωπάρχης, Ταξίαρχος, Ἀρχηγὸς τοῦ Ἐπιτελείου Στρατοῦ Ἡπείρου, Διοικητὴς Στρατιωτικῶν Σχολῶν καὶ Καθηγητὴς, Μέραρχος, Ὑπουργὸς τῶν Στρατιωτικῶν ὄχι, καὶ ἀπᾶς τῶν Ναυτικῶν, τελευταίως δὲ Βουλευτὴς Λέσβου καὶ Πρόεδρος τῆς Βουλῆς. Ὁ Κωνσταντινίδης ὑψόμενος ὁλοῦν δὲν ἐπεδεικνύει εἰς τοὺς ἀδυνάτους καὶ τοὺς μικροὺς τοὺς δδόντας του ὡς τοῦτο πράττουσι σχεδὸν πάντες οἱ ἀνερχόμενοι, ἀλλ' ἐδείκνυε καὶ δεικνύει τὴν μεγάλην του καρδίαν, τὴν ἀγαθότητα τῆς ψυχῆς του καὶ τὴν ἀφάνταστον ἠθικὴν του ὑπεροχήν.

Ἀπεστάλη ὑπὸ τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερ-



Επιστέλλουσιν ἡμῖν ἐκ Κορθίου, ὅτι οἱ παρόντες ἐκεῖ ἐπίστρατοι ξηρᾶς καὶ θαλάσσης, συγκροτήσαντες μετὰ μεγάλου ἐνθουσιασμοῦ καὶ ὄλως αὐθορμήτως σύνδεσμον, ἀπέστειλαν πρὸς τὴν Α. Μ. τὸν Βασιλέα τὸ ἀκόλουθον τηλεγράφημα :

**Α. Μ. Βασιλέα  
Ἀνάγκορα Τατόιον**

Οἱ συμπολεμισταὶ Σου τοῦ Δήμου Κορθίου τῆς Ἄνδρου, ἐπίστρατοι ξηρᾶς καὶ θαλάσσης, συγκροτήσαντες σήμερον Σύνδεσμον, ὁμνύομεν πίστιν καὶ ἀφοσίωσιν πρὸς Σε τὸν λατρευτὸν μας καὶ θαυροστεφῆ Στρατηλάτην, τὸν διὰ τῶν ἠρωϊκῶν Του ἀγῶνων μεγαλύναντα τὴν Πατρίδα, ἔτοιμοι νὰ προσπίσωμεν μέχρι τελευταίας ρανίδος τοῦ αἵματός μας καὶ κατὰ παντὸς ἐχθροῦ οἰουδῆποτε τὸν ἐνδοξόν Σου Θρόνον, καὶ νὰ ἀκολουθήσωμεν Σε μόνον, ὅπου ἢ τιμὴ καὶ ἢ δόξα τῆς Ἑλλάδος θέλωσι Σε καλέσει διὰ νὰ συνηχῆς τοὺς θρυλικούς Σου ἀθλοὺς τοῦ Μπιζανίου καὶ τῆς Τσαυμαγιάς.

Ἡ Διοικητικὴ Ἐπιτροπὴ  
ΘΕΟΔ. ΜΠΙΣΤΗΣ, ΛΕΩΝ. ΚΑΜΠΑΝΗΣ,  
ΚΩΝΣΤ. Α. ΓΑΥΝΟΣ, Ζ. ΚΟΔΡΟΣ,  
Α. ΜΕΡΚΟΥΡΗΣ, Δ. ΧΡΥΣΟΣΤΡΑΤΗΣ  
(Ἔπονται τριακόσιοι ὑπογραφαὶ ἐπιστράτων).

Ἡ δὲ Α. Μ. ὁ Βασιλεὺς ἠψόκησε  
ν' ἀπαντήσῃ ὡς ἑξῆς :

**Ἐπιτροπῆν «Συνδέσμου Ἐπιστράτων» Κορθίου Θ. Μπίστιν, Α. Καμπάνην, Κ. Γλυνὸν, Ζ. Κόδρον, Α. Μερκούρη, Δ. Χρυσοστράτην**  
ΚΟΡΘΙΟΝ

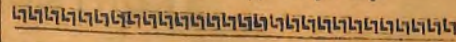
Δι' ἀισθήματα ἀφοσίωσιν εὐχαριστῶ ἑγκαρδῶς τοὺς συμπολεμιστάς μου.  
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Β.

**Ο Κ. ΝΟΜΑΡΧΗΣ  
ΑΝΑ ΤΑΣ ΝΗΣΟΥΣ**

Ὁ Νομάρχης Κυκλάδων κ. Γ. Παρασκευάπουλος διὰ τοῦ πολεμικοῦ «Ἑλλη» ἀπέληθεν εἰς Θήραν κατὰ τὴν παρελευσάν Δευτέραν, ἔνθα ἐφιλοξενήθη ἐν τῷ ἀρχοντικῷ οἴκῳ τοῦ Προέδρου τῆς Κοινότητος Φηρῶν κ. Κ. Φωστέρη, ἀνδρὸς ῥέκτου καὶ δημοφιλούς. Ὁ κ. Νομάρχης ἐπεσκέφθη τὸν Παν. Γεράρχην κ. Ἀγαθάγγελον, τὸν Σεβ. Ἐπίσκοπον τῶν Κελοθικῶν κ. Μιχαὴλ Κιμηλλέρη, τὸν ἠγούμενον τῆς Ἀρχιεπίσκοπ. Σχολῆς τῶν Αἰζαριστῶν Σ. Η. Issaverdens, τοῦ Προξενικοῦ Πράκτορος Γαλλίας κ. Η. Δελένδαν καὶ Ἀγγλίας κ. Α. Βασζέζιον. Πάντες οὗτοι ἀνταπέδωκαν τὴν ἐπίσκεψιν τῷ κ. Νομάρχῃ. Ὁ κ. Νομάρχης ἐδέχθη, κατόπιν προσκλήσεως, ἐν τῷ οἴκῳ τοῦ κ. Προέδρου τοὺς κ. Κοινοτικούς ἀρχοντας τῆς Ἐπαρχίας Θήρας καὶ πάντας τοὺς δημοσίους ὑπαλλήλους, πρὸς οὓς συνέντησεν ἀμεροληψίαν ὡς πρὸς τὴν πολιτικὴν τῶν κομμάτων, ἀφοσίωσιν πρὸς τὸ καθῆκον καὶ πρῶτον πρὸς τοὺς πολιτικὰ τοὺς ἔχοντας ἀνάγκην αὐτῶν. Ὁ κ. Νομάρχης ἔμεινε λίαν εὐχαριστημένος ἐκ τῆς ἐπισκέψεως ταύτης, ἐξέφρασε δὲ τὸν θαυμασμόν του διὰ τὴν καλοκαίριαν καὶ τὴν εὐπρέπειαν τῆς κομμοπόλεως ταύτης, ὀφειλομένην εἰς τὸν ἀκούραστον τῆς Κοινοτήτος Πρόεδρον.

Ὁ κ. Νομάρχης ἀπέληθεν ἐκ Θήρας διὰ τοῦ ἀεροπλοίου τῆς γραμμῆς καὶ ἀπεβιβάσθη εἰς Νάξον, ὅπου, εἰδοποιηθέντες ἐγκαίρως, ἔχον συγκεντρωθῆ οἱ Πρόδρομοι τῶν πλησιεστέρων τῆς νήσου Κοινοτήτων, καθὼς καὶ οἱ δημοῖοι ὑπάλληλοι, πρὸς οὓς ἔκαμε παρομιλίαν συστάσεις χάριν τῆς ὑπηρεσίας καὶ ἐν γένει τοῦ καλοῦ παραδείγματος. Κατόπιν μετέβη εἰς Πάρον, ὅπου συνῆντησε τὸν Παν. Ἐπίσκοπον Παροναξίας κ. Γερόθεον. Καὶ πρὸς τοὺς ὑπαλλήλους ἐν γένει τῆς Πάρου ὁ κ. Νομάρχης συνέστησε τὰ ὄσωντα. Τόσον ἐν Θήρα ὅσον καὶ ἐν Νάξῳ καὶ ἐν Πάρῳ, πάντες, ἀρχοντες, ὑπάλληλοι καὶ πολῖται, ὑπεδέχθησαν τὸν κ. Νομάρχην μετ' ἐνθουσιασμοῦ καὶ ἐπιπέσει.

καταδεικνύει ἐν τῷ λαῷ ἀγάπῃ καὶ ἐκτιμῆσιν τοὺς καλοὺς πρεσβυτέρους, τοὺς πατρικῶς ὑπὲρ αὐτοῦ φροντίζοντας.



**ΧΡΟΝΙΚΑ**

**Πρόσκλησις ἐθελοντῶν**

Κατὰ τὴν «Πατρίδα» Ἀθηνῶν συγκροτεῖται ἐν Θεσσαλονίκῃ σῶμα ἐθελοντῶν ἐξ 25,000 ἀνδρῶν, ὅπως πολεμήσῃ ὑπὲρ τῆς ἐθνικῆς τιμῆς, ἐκδιώκων τοὺς Γερμανοβουλγάρους. Ἰδοὺ εὐκαιρία διὰ νὰ πολεμήσῃ ὑπὲρ τῆς Πατρίδος οἱ γυναικοπατριῶται. Θὰ χάσουν καὶ τὴν εὐκαιρίαν ταύτην; Ἐμπρός, ἔμπρός, ἀνδρείοι ἀστράτευτοι. Εἰς τὸ προσεχές φύλλον θὰ δημοσιεύσωμεν τὰ ὄνόματα τῶν δηλωσάντων συμμετοχὴν ἐκ τῶν συμπολιτῶν μας.

**Αἱ πανηγύρεις**

Ἐπὶ τῇ ἑορτῇ τῆς Κοιμήσεως τῆς Παναγίας τελοῦνται ὡς γνωστὸν μεγάλαι πανηγύρεις εἰς τὰς νήσους Τήνον, Μύκονον καὶ Πάρον, ἔνθα συρρεῖ μέγα πλῆθος ἑορταστῶν. Ἦδη ἤρχισεν ἡ ἀναχώρησις πολλῶν διὰ τὰς νήσους ταύτας, ὅπου εὐρίσκουν φιλοξενίαν καὶ ἀνάπαυαν ἐκ τοῦ κόπου τῆς βιοπάλης. Τὴν πανηγύριν τῆς Τήνου θὰ λαμπρύνῃ ἡ χοροστασίαι τοῦ Παν. Ἐπισκόπου κ. Ἀθανασίου Λεβεντοπούλου, θὰ τιμῆσῃ δὲ ἡ παρουσία τοῦ Νομάρχου Κυκλάδων κ. Γ. Παρασκευάπουλου.

**Εἰδοποιήσις**

Ἡ Διαχειριστικὴ Ἐπιτροπὴ τοῦ Κληροδοτήματος τοῦ αἰδίου Στρατιῶτη Κ. Πρωτοῦ ὠρισεν ἐν συνεδριάσει αὐτῆς πρὸς προίκισιν ἀπόρων χορασίων ἐκ τοῦ Ταμείου αὐτοῦ ἰδρύματος τὴν αὐριον Παρασκευῆν 12 τρέχοντος. καθ' ὥραν 9ην π. μ.

(Ἐκ τοῦ Γραφείου τῆς Διαχειριστικῆς Ἐπιτροπῆς).

**Κλῆρος καὶ πολιτικὴ**

Ἡ Γερὰ Σύνοδος τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος ἐξέδωκεν ἐγκύκλιον περὶ ἀποχῆς τοῦ κλήρου ἀπὸ πάσης ἀναμιξεως εἰς τὰς πολιτικὰς συζητήσεις καὶ τὰς κομματικὰς διενέξεις. Εἰς τὴν Χώραν μας, εἰς τὴν ὅποιαν πάντες οἱ κοσμικοὶ πολιτευόμεθα, νομιζόμεν ὅτι περιτεθεῖ ἡ συμβολὴ τῶν κληρικῶν εἰς τὰς τῆς πολιτικῆς, μάλιστα δὲ εἰς τὰς τοῦ πολέμου. Ὁ προσηλοῦς καὶ ἡ ἀποστολὴ τοῦ Ἱερῆς εἰνὲ ὑψηλῆς, ὁ δὲ σκοπὸς, ὑπὲρ τοῦ ὁποίου ἐργάζεται καὶ μοχθεῖ, τυγχάνει τόσον ἱερός, ὅστε νὰ μὴ ἐπιτρέπεται οἱ αἰδήποτε αὐτοῦ κατάπτωσις μέχρι τοῦ ταπεινοῦ ἐπιπέδου τῶν κοσμικῶν διενέξεων καὶ τῶν κομματικῶν φανατισμῶν. Ἐχει τὸσας ἀλλὰς εὐγενεῖς καὶ ἱερὰς ἀσχολίας διὰ νὰ στραφῇ καὶ διὰ νὰ ἐπιδοθῇ ὁ Κληρικός, ὅστε νὰ μὴ μένῃ εἰς αὐτὸν χρόνος νὰ κατακρίπεται εἰς τὰς πολιτικὰς διαμάχας καὶ τὰς κομματικὰς μίση. Ἐπὶ πλέον ὁ Κληρικός ὀφείλει νὰ εἴναι ὑπόδειγμα ὁμοιότητας, ἀγάπης καὶ νομιμοφροσύνης, ἢ δὲ ἀποστολῆς του εἴναι νὰ καθησυχάζῃ τὰ πνεύματα, καὶ οὐχὶ νὰ ἐξάπτῃ αὐτὰ. Καὶ μάλιστα κατὰ τὴν κρίσιν ταύτην περιοδὸν τῆς γενικῆς νευρικότητος τοῦ Ἑλληνικοῦ Λαοῦ, ὅστις δοκιμάζεται δεινῶς ἐν μέσῳ τῆς διεθνούς Οὐραλῆς. Σήμερον περιορίζομεθα εἰς ταῦτα.

**Διὰ τὴν Ἀστυνομίαν**

Τὰ αυτοκίνητα ἐν Σύρῳ ἔγιναν πολλὰ. Τοῦτο εἶναι εὐχάριστον, διότι ἀποδεικνύει τὸν πλοῦτον τοῦ τόπου. Οἱ δρόμοι μας ὅμως εἶναι ἀκατάλληλοι διὰ τὴν κυκλοφορίαν τῶν αυτοκινήτων. Ἀλλὰ δὲν εἶναι μόνον τοῦτο. Εἶναι καὶ ἄλλοι τὴν κατάστασιν. Ὡς ἐκ τούτου, πρὸς ἀποφυγὴν ἐνδεχομένου δυστυχήματος, νομιζόμεν ὅτι θὰ εἴναι ἔργον προνοίας ἐὰν ἡ Ἀστυνομία λάβῃ μέτρα κατὰλληλα. Τὸ μόνον δὲ μέτρον, ὅπερ ἡμεῖς βλέπομεν πρακτικὸν καὶ συντελεστικόν, εἶναι ἡ ταχύτης. Αἱ ἀποστάσεις δὲν εἶναι μακρᾶι, ἐπομένως δὲν ὑπάρχει ἀνάγκη νὰ τρέχουν τὰ αυτοκίνητα ἐδῶ ὅπου τρέχουν ἄλλου, εἰς τὰς Ἀθήνας λόγου χάριν.

**Οἱ Ἐπίστρατοι**

Ἐπανεληθόντες ἐκ τῶν τάξεων τοῦ στρατοῦ οἱ ἐπίστρατοι συμπολιταί, ἐνθ' εὖρον τὴν ἀνεκτίμητον ἀγαπῆν καὶ ἐκτιμῆσιν εἰς τὸν λαόν.

Ἡμεῖς οὐκ εὐχάριστον, δὲν εὖρον ἔργασίαν, εἴτε διότι, ἐν τῷ μεταξύ, ἀντεκατεστάθησαν παρ' ἄλλων, εἴτε, διότι, λόγω τῶν περιστάσεων, δὲν ὑπάρχουν ἔργασια. Καὶ βλέπομεν τοὺς φρουροὺς τῆς Πατρίδος, τοὺς νικητὰς τοῦ 1912 καὶ ἐλευθερωτὰς τοῦ 1913, νὰ κάθηνται κατηφεῖς καὶ περίλυποι εἰς τὰ καφενεῖα καὶ εἰς ἄλλα κέντρα, ἀναμένοντες ἐναγωνίως θέσιν ἢ ἔργασίαν. Καὶ δὲν ἀρκεῖ τούτο, ἀλλ' εἶναι οἱ δυστυχεῖς ὑποχρεωμένοι νὰ συζητοῦν καὶ νὰ κατῆχον τοὺς ζητωπολέμους πατριώτας, οἵτινες μένουσι ἐκ τοῦ ἀσφαλοῦς ὑπὲρ τῆς ἐξόδου τῆς Ἑλλάδος ἐκ τῆς οὐδετερότητος. Εἶνε οἱ ἀστράτευτοι καὶ οἱ μισθωτοὶ προπαγαγισταί, οἵτινες δὲν ἐντρέπονται πλέον ἀπολέσαντες πᾶν ὄσιον καὶ ἱερόν. Πρὸς τοὺς γενναίους καὶ φιλοτίμους ἐπιστράτους ἐκφράζομεν τὴν συμπάθειαν ἡμῶν, εὐχόμενοι διαπύρως ὅπως ταχέως ἐπαναλάβουν τὰς ἐργασίας των καὶ ἐπανακτήσουν τὴν κοινωνικὴν αὐτῶν ἡσυχίαν καὶ τάξιν.

**Κληροδοτήματα**

Ὁ ἐν Ἀθήναις ἀξιοτίμος συμπολιτῆς ἡμῶν κ. Στάμος Γ. Ζωγραφακῆς, πτυχιούχος Μηχανικός καὶ Τμηματάρχης ἐν τῷ Ὑπουργείῳ τῆς Συγκοινωνίας, ἐκτελῶν τὴν τελευταίαν θέλησιν τῆς ἀρτίως ἀποβιώσασατος προσφιλοῦς μητρὸς του Πιπίνης, κληροδοτήσας διὰ τῆς διαθήκης τῆς εἰς φιλανθρωπικὰ Καταστήματα, Ἱερῶν Ναῶν καὶ τοὺς πτωχοὺς τῆς ἡμετέρας πόλεως χρηματικὰ ποσὰ ἐν ὅλῳ δρ. 5,000, κατέβαλε διὰ τοῦ ἀντιπροσώπου του κ. Ἐμμ. Κ. Βαφίαν, δικηγόρον, τὰ κληροδοτήματα ταῦτα, ἣτοι εἰς τοὺς πτωχοὺς δραχ. 1,000, διανεμηθείσας ἤδη ὑπὸ τοῦ κ. Δημάρχου Ἐρμουπόλεως, εἰς τὸν Πτωχοκομῆτον δρ. 1,000, εἰς τὸν Σχολῆν τῶν Ἀπόρων Παίδων δρ. 1,000, εἰς τὸν Ἱερόν Ναόν τοῦ Ἁγίου Νικολάου δρ. 1,000 καὶ εἰς τὸν Ἱερόν Ναόν τοῦ Ἁγίου Γεωργίου δρ. 1,000. Φόρον εὐγνωμοσύνης ἀποτίοντες εἰς τὴν ἀειμνήστον ἀρχοντικὴν δέσποιναν, ἣτις οὐκ ἐπελάθαστο κατὰ τὰς τελευταίας στιγμάς του βίου τῆς καὶ τῆς προσφιλοῦς αὐτῆς γενναίας Ἐρμουπόλεως, ἀναπέμπομεν εὐχὰς τῷ Ὑψίστῳ ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τῆς φιλανθρώπου ταύτης συμπολιτῆδος ἡμῶν.

**Οἱ Δασοφύλακες**

Μέχρι τέλους Αὐγούστου γίνονται δεκταὶ εἰς τὸ Ὑπουργεῖον τῆς Ἑθνικῆς Οἰκονομίας αἰτήσεις πολιτῶν ἀπὸ 18 μέχρι 30 ἐτῶν πρὸς κατάταξιν μαθητευομένων Δασοφυλάκων ἐν ταῖς Δασονομικαῖς Σχολαῖς Βυτινῆς, Χαλανδρίου καὶ Ἀγυῖας. Ἡ ἐγκαταίεσις εἶναι διαρκείας ἀπὸ 8 μέχρι 12 μηνῶν. Οἱ μαθητευόμενοι θὰ λαμβάνουν κατὰ μῆνα δρ. 30. Προτιμῶνται οἱ κάτοικοι χωρίων καὶ οἱ τραυματισθέντες ἢ ἐπιδείξαντες ἐν τῷ στρατῷ καλὴν διαγωγήν. Ἀπαιτεῖται ἀπολυτήριον Σχολαρχείου ἢ ἐνδεικτικὸν Γυμνασίου. Πιστοποιητικὸν τῆς ἀρμοδίας ἀρχῆς περὶ τῆς ἐλληνικῆς ἰθαγενείας, τοῦ τόπου τῆς καταγωγῆς. Φυλλάδιον στρατοῦ, ἐὰν ὑπηρετήσῃ, καὶ πιστοποιητικὸν τοῦ ἀρμοδίου Ἐισαγγελέως ὅτι δὲν παρέδωκε τὰ ἄρθρα 21, 22 καὶ 24 τοῦ Ποινικοῦ Νόμου. Μετὰ τὴν ἀποφοίτησιν ἐκ τῆς σχολῆς θὰ διορισθῶν ὡς Δασοφύλακες δευτέρας τάξεως ἐπὶ μισθῷ δρ. 70 καὶ ἐπιμισθίῳ δρ. 20 δι' ἐνοίκιον καὶ ἱματισμόν. Μετὰ τριετὴ εὐδόκιμον ὑπηρεσίαν δύνανται νὰ προαχθῶν εἰς πρώτης τάξεως Δασοφύλακας ἐπὶ μισθῷ δρ. 80, μετὰ διετὴ ὑπηρεσίαν καὶ κατόπιν διαγωνισμοῦ εἰς ἀρχιδασοφύλακα δευτέρας τάξεως ἐπὶ μισθῷ δρ. 100 καὶ ἐπιδοματί δρ. 30, καὶ μετὰ νέαν τριετίαν εἰς ἀρχιδασοφύλακα πρώτης τάξεως με μισθὸν δρ. 120. Ἀπὸ τῆς πρώτης ἡμέρας τοῦ διορισμοῦ του θὰ λαμβάνῃ δρ. 1 καθ' ἐκάστην ἡμέραν ἐξόδου ἐκ τῆς ἐδρας του λόγω ὁδοιπορικῶν ἐξόδων.

**Τῆς ἐποχῆς**

Εἰς τὸ Πρακτορεῖον τῶν Ἐφημερίδων τοῦ κ. Ἡλίας Κυριαζοπούλου ἐφθάσε μεγάλη συλλογὴ κυνηγετικῶν εἰδῶν. **Πυρίτης ἐκλεκτῆ, φυλάκιον ἕλης, καρπονάκι κλπ.**

**ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ**

Ἐπανήλθεν ἐκ Κερκύρας ὁ Διευθυντὴς τοῦ ἐνταῦθα Ὑποκαταστήματος τῆς Ἐμπορικῆς Τραπεζῆς ἀγαπητότατος τοῖς πᾶσι κ. Σπύρος Καμηλιέρης.

— Παραμένει ἐνταῦθα ὁ συμπολιτῆς Πρωτοδίκης κ. Βρασιδῆς Τόπακας μετατεθείς ἐσχάτως ἐκ Γυθείου εἰς Κέρκυραν, ὅπερ θεωρεῖται προαγωγή. Θερεῖα συγχαρητήρια πρὸς τὸν καλὸν φίλον καὶ συμπολίτην.

— Ἀπολυθεὶς ἐκ τῶν τάξεων τοῦ στρατοῦ, ἐπανήλθεν ὁ φίλος κ. Γεώργιος Σταθόπουλος, τοῦ Πρακτορείου τῶν Ἐφημερίδων, ἀγαπητός καὶ λίαν συμπαθὴς πρὸς πάντας.

**ΤΟ ΚΑΤΑΦΥΓΙΟΝ ΤΩΝ ΕΞΗΣΘΕΝΗΜΕΝΩΝ**

Εἰς τὰς περιπτώσεις τῆς ἀναμιξῆς ἢ αἰτία τῆς ἐπιτυχίας τῶν Καταποτιῶν Πίνκ εἶνε τόσον καταφανὴς, ὅστε καὶ παιδίον ἀκόμη δύναται νὰ τὴν ἐννοήσῃ. Οἱ ἀναμικκοί, οἱ χλωρωτικοί, φθίνουσι καὶ ἀποθνήσκουσι, διότι στεροῦνται αἵματος ἢ διότι, τὸ αἷμα αὐτῶν εἶναι ὑπὲρ τὸ δέον πτωχόν. Τὰ Καταπότια Πίνκ δίδουσι αἷμα, πλουτίζουν τὸ αἷμα. Εἶνε δὲ τὸ ἀσφαλέςτερον καταφύγιον τῶν ἀδυνάτων, τῶν ἐξηνητημένων, διότι ἔστιν οὗτοι τεθῶσι ὑπὸ τὴν προστασίαν τῶν εἰρημένων Καταποτιῶν εἶνε βεβαίαι περὶ τῆς θεραπείας των. Δὲν παρέρχεται μακρὸς χρόνος ἀπὸ τῆς ἐνάρξεως τῆς θεραπείας καὶ οἱ ἀσθενεῖς οὗτοι μᾶς ἀπευθύνουσι ἐπιστολήν, ἵνα μᾶς γνωστοποιήσωσι τὸ εὐχάριστον ἀποτελεσμα.

Ὁὗτα πράττουσα ἡ Κυρία Ἐλένη Γεωργιοπούλου, ἣτις διαμένει ἐν Καλαβρύτοις, μᾶς ἀπέστειλε τὴν ἀκόλουθον ἐπιστολήν :

«Ἐμμεῖς πολὺ εὐχαριστημένη ἐκ τῶν ἀποτελεσμάτων τῶν Καταποτιῶν Πίνκ. Ἐπὶ δύο ἔτη ἤμην ἀναμικκὴ καὶ μολονότι εἶχον ἀπάσας τὰς περιποιήσεις, μολονότι μετεχειρίσθην πλείστα φάρμακα, ἐν ταῦτοις παρέμενον ἐξησθενημένη. Ὑπέφερον πολὺ ἐκ δυσπνοίας, πόνων καθ' ὅλον τὸ σῶμα, σκοτοδινιάσεων καὶ θαμβώσεων. Ἦσθαι ἀκόμη διαρκῶς ψυχρὸς καὶ ἔταν ἀκόμη ἡ ἀτμοσφαῖρα ἦτο θερμῆ, τοῦτο δὲ μ' ἔκαμε νὰ πιστεύσω ὅτι δὲν εἶχον αἷμα εἰς τὰς φλέβας μου.

Εὐτυχῶς μοι συνέστησαν τὰ ὑμέτερα Καταπότια Πίνκ καὶ μετὰ παρέλευσιν ἑξὸς ἀπὸ τῆς χρήσεως αὐτῶν ἀπηλλάγη ἐκ τῆς σοβαρᾶς ἀναμιξῆς, ἐκ τῆς ἀπώσεως τῶν ὑπέφερον. Σήμερον ἀισθάνομαι ἑαυτὴν ἐνδυναμωμένην. Ἔχω δὲ πολὺ καλλιτέραν ὄψιν καὶ ἡ ὀρεξίς μου ὑπερβολικὰ ἠδύνηθη».

Σημειώσατε προσέτι, ὅτι, ἡ χρῆσις τῶν Καταποτιῶν Πίνκ, ὧν ἡ ἀποτελεσματικότης ἐπιστοποιήθη διὰ τῶν πολυαριθμῶν δηλώσεων τῶν θεραπευθέντων, εἶνε πολὺ εὐκόλος. Δὲν ἀπαιτεῖ οὐδεμίαν πολὺπλοκὸν διαίταν, δὲν ὑποχρεοῖ εἰς οὐδεμίαν ἀλλαγὴν τῶν συνηθειῶν. Δὲν ἔχει τις εἰμὴ νὰ λαμβάνῃ καταπότια τινὰ καθ' ἐκάστην κατὰ τὴν ὥραν τοῦ φαγητοῦ.

Πιλοῦνται εἰς τὰ κυριώτατα φαρμακεία πρὸς δρ. 3.80 τὸ κυτίον ἢ δρ. 21 τὰ 6 κυτία. Διαρκὴς παρακαταθήκη εἰς τὰ ἐνταῦθα φαρμακεία Η. Καρθῶν, Ν. Παπαδάκη, Δ. Ντελοπούλου. Γενικοὶ ἀντιπρόσωποι Δαμαλάς καὶ Σια, ἐν Πειραιεῖ.

Ἀποφεύγετε τὰς ἀπομιμήσεις.

Τὰ γνήσια καταπότια Πίνκ φέρουσι ἐξωθεν τοῦ κυτίου λευκὴν ταινίαν ἀναφύρονταν, συμφώνως τῷ Νόμῳ, τὴν τιμὴν αὐτῶν, τὰ κύρια συστατικά τῆς σκευασίας των, τὴν θεραπευτικὴν ἰδιότητά αὐτῶν καὶ τὸ ὄνομα τῶν Γεν. Ἀντιπροσώπων Δαμαλά καὶ Σιας, ἔσωθεν δὲ τὴν ὁδηγίαν τῆς χρήσεως καθ' ὁλοκληρίαν ἐλληνιστί.

**ΓΑΕΤΑΝΟΣ Ι. ΤΣΕΡΤΙΝΗΣ  
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΔΟΝΤΟΓΙΑΤΡΟΣ**

Δέχεται καθ' ἐκάστην ἐν τῇ κλινικῇ του κειμένη παραπλεύρως τῆς μεγάλης οἰκίας Βαφιαδάκη οἰκία κ. Σίμου.

ΣΤΕΦΑΝΟΣ ΜΑΝΤΖΟΛΙΝΟΣ  
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ  
ΠΛΑΤΕΙΑ ΑΠΙΘΝ ΘΕΟΔΩΡΩΝ

# “ΤΟ ΒΟΥΧΙΔΟ”

## Ἡ ἠθικὴ βάσις τῆς ἀγωγῆς τῶν Ἰαπώνων.

Ἐπὶ πολὺν χρόνον οἱ φιλόλογοι τῆς Εὐρώπης ἐξεθεύαζον τοὺς φίλους Ἰάπωνας καὶ τὸν ὕλικὸν αὐτῶν διοργανισμόν, χάρις τῷ ὁποίῳ ἦσαν τὰς καταπληκτικὰς ἐπιτυχίας, αἵτινες ἤγαγον αὐτοὺς ἐν θριάμβῳ ἀπὸ τῶν ἀκτῶν τῶν ὠραίων νήσων τῶν μέχρι αὐτῆς τῆς καρδίας τῆς Μαντζουρίας.

Σήμερον θὰ ποιήσωμεν λόγον περὶ τῆς ἀνωτέρας τῶν μικρῶν Νιππωνίων ἠθικῆς ἀγωγῆς, ἣτις κάμνει αὐτοὺς νὰ ἀντιμετωπίζωσι μετὰ περιφρονήσεως τοὺς κινδύνους καὶ τὸν θάνατον, ὑποσχομένη αὐτοῖς ἀμοιβὴν ἐν τῇ ἄλλῃ ζωῇ, ἂν νομίμως συμμορφωθῶσι πρὸς τὰς διατάξεις τοῦ «Βουχίδο».

Τὸ «Βουχίδο» ἦτον ὁ ἠθικὸς κώδιξ τῶν Σαμουραϊ, αἵτινες εἶνε οἱ πρόγονοι τῶν σημερινῶν Ἰαπώνων πολεμιστῶν, εἶδος τι νόμου τῆς ἵπποτικῆς τιμῆς, πιστῶς τηρουμένου καὶ μεταδοθέντος ἀπὸ γενεᾶς εἰς γενεάν, ὥστε κατήχησε νὰ ἦνε δι' αὐτοὺς ἀληθῆς θρησκεία καὶ πολὺ ἀκόμα ἢ ἡ μόνη θρησκεία. Ἰδοὺ εἰς τί συνίσταται.

Ὁ «Σαμουραϊ» ἔφερε πάντοτε δύο σπάθας, ὧν ἡ μακροτέρα, (ἢ κατὰνα) ἦτον τὸ κατὰ προτίμησιν πολεμικὸν του ὅπλον, ἐνθ' ἡ βραχυτέρα καὶ πολυτιμωτέρα (ἢ βακισάκη), ἐχρησίμευε μόνον διὰ τὴν νόμιμον αὐτοχειρίαν, ἣν θέλω ἐξηγήσει.

Τὰ τέκτα τῶν «Σαμουραϊ» ἐλάμβανον ἀγωγὴν Σπαρτιατικὴν, ἐνταυτῷ δὲ καὶ Ἀθηναϊκὴν, ἣτις συνίστατο εἰς φυσικὰ γυμνάσια, τὰ ὁποία ἐνεδυνάμωνον καὶ καθίστων ἐυκίνητον τὸ σῶμα τῶν καὶ τοὺς ἔκαμνον νὰ ἀδιαφορῶσι πρὸς τὸν θάνατον, παρεσκευάζε δὲ αὐτοὺς εἰς τὴν τέχνην τῶν ὅπλων καὶ τὰς φιλολογικὰς σπουδὰς, αἵτινες ἐκόσμουσαν τὸ πνεῦμα τῶν καὶ ἐμόρφουν τὴν καρδίαν τῶν. Ἀπὸ τῆς τρυφωτάτης νεότητος τῶν τοῖς ἐνεπνεόνται ἠθικαὶ ἀρχαὶ τοῦ «Βουχίδο», διδάσκοντος αὐτὰ πᾶσας τὰς πολεμικὰς καὶ ἵπποτικὰς ἀρετὰς, τὴν ἀνδρείαν, τὴν καταφρόνησιν τῶν κινδύνων, τὴν ἀπαρξίαν ἀπέναντι τοῦ θανάτου, τὴν πίστιν, τὴν ἀφοσίωσιν εἰς τὸν «Μικάδο», τὸ καθήκον νὰ ποσέρχωνται ἀρωγοὶ εἰς τοὺς ἀδυνάτους καὶ νὰ βοηθῶσι τοὺς καταθλιβεμένους. Ἐπειτα τὴν ἀπλότητα, τὴν ἐγκράτειαν, τὴν φιλοξενίαν καὶ τὴν εὐπροσηγορίαν.

Ἡ ἄλλη διδασκαλία τοῦ «Βουχίδο» ἦτον, ὅτι ἀδύνατον ἕνας «Σαμουραϊ» νὰ ἐπιζήσῃ τῆς τιμῆς του. Αὐτὴ ὑπερῆεν ἡ ἀρχὴ τοῦ παραδόξου εἶδους αὐτοκτονίας, ὃ καλεῖται «Καρακίρι», συνίστατο δὲ εἰς τὸ ἀνοίγμα τῆς κοιλίας ἢ τὸ ξεκοιλιασμός.

Ἡ διὰ τῆς τομῆς τῆς γαστέρας αὐτοχειρία ἐτελείτο γενικῶς ἐν μεγάλῃ πομπῇ. Πᾶς «Σαμουραϊ» ὄφειλε νὰ ἦνε ἱκανὸς νὰ διαπράξῃ τὸ φοβερὸν αὐτὸ «ξεκοιλιασμός» χωρὶς νὰ παραχθῇ. Ὄφειλε νὰ μαχαιρωθῇ μόνος του χωρὶς νὰ συνοφρωθῇ καὶ νὰ σχίσῃ τὴν κοιλίαν του κατὰ τοὺς κανόνας, ἀπὸ ἀριστερῶν πρὸς τὰ δεξιὰ! Ἐπρεπε νὰ μὲνη ἀτάραχος καὶ γαλήνιος μέχρι τέλους, ἣτοι μέχρι τῆς στικμῆς καθ' ἣν ὁ φίλος, ὁ ἐπιφορτισμένος νὰ προσφέρῃ αὐτῷ τὴν ἐσχάτην ἐκδούλευσιν τῆς συντομεύσεως τῶν ἀλγηδόνων του, τοῦ ἀπέκοπτε τὴν κεφαλὴν με ἐν κύπτημα τῆς «κατὰνας»!!!

Μ' ὅλας τὰς υπερβολὰς του, τὸ «Βουχίτο» ἀποτελεῖ ἠθικὸν σύστημα πρώτης τάξεως, ἢ δὲ αὐστηρὰ τήρησις τῶν ἀρχῶν του, συνδυαζομένη μετὰ τῆς φυσικῆς διαπλάσεως καὶ τῆς πνευματικῆς μορφώσεως, καθίστα τοὺς «Σαμουραϊ» τὸ ἐπιλεκτὸν μέρος τοῦ Ἰαπωνικοῦ λαοῦ καὶ διετέλεσαν ἢ δεσπόζουσα τάξις μέχρι τῆς ἐπαναστάσεως τοῦ 1867, ἣτις κατέληξεν εἰς τὴν ἐξαφάνισιν τοῦ φεουδαλικοῦ συστήματος καὶ τὴν χειραφέτησιν τοῦ Ἰαπωνικοῦ ἔθνους ὑπὸ τοῦ Ἀυτοκράτορος Μουστοῦτο τοῦ ἐνδοξοτέρου ἀναντιρρήτως τῶν βασιλευδόντων ἡγεμόνων.

Τότε οἱ εὐπατρίδαι αὐτοὶ παρέσχον δεῖγματα τῆς πραγματικῆς εὐγενείας τῶν.

Τὸ «Βουχίδο», ἀπαλλαγὴν πάσης υπερβολῆς, συνδυασθὲν πρὸς τὰς ἀνάγκας ὅλων τῶν τάξεων τοῦ λαοῦ, ἀποτελεῖ σήμερον τὴν ἠθικὴν βᾶσιν τῆς Ἰαπωνικῆς ἀγωγῆς. Αὐτὴ ἐμψυχώνει τοὺς νιππωνίους πολεμιστάς, αὐτῇ τοῖς ἐμπνέει τὸν ἐνθουσιασμόν, ὃν ὁ κόσμος ὅλος ἐθαύμασεν, αὐτὴ πληροῖ τὰς καρδίας τῶν μετὴν φλογερὰν ἐκείνην πρὸς τὴν Πατρίδα ἀγάπην, νῆ πᾶς ἀληθῆς πατριώτης ὀφείλει νὰ χειροκροτῇ.

### Varietas

## ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

Ἀτυχήσαντες νὰ προσβληθῶμεν ἐξ ἐλαφροῦς συμφορῆσεως, καὶ μεταφροθέντες εἰς τὸ Δημοικὸν Νοσοκομεῖον πρὸς προσωρινὴν ἰασηλείαν, ἐτύχομεν τοιοῦτον δαιτυλῶν καὶ ὄντως μητρικῆς περιθαλψεως περιποιήσεων παρὰ τε τοῦ Διευθυντοῦ κ. Παντελῆ Δρόσου, ἰατροῦ, τῆς ἀρχινοσοκόμου ὡς καὶ τοῦ λοιποῦ προσωπικοῦ τοῦ ὡς ἄνω Καταστήματος, ὥστε νὰ θεωροῦμεν ἐναντὶν ὑπόχρεον ἵνα καὶ δημοσίᾳ ἐκφράσωμεν τὰς θερμὰς ἡμῶν εὐχαριστίας πρὸς πάντας τοὺς ἀνωτέρω, ὡς καὶ τὰ ἐγκάρδια συγχαρητήρια μας πρὸς τὸ Ἀδελφάτιον τοῦ Νοσοκομεῖου διὰ τὴν ἀρίστην ἐκλογὴν αὐτοῦ διὰ τε τὸ ἀνώτερον καὶ ὑπηρετικὸν προσωπικὸν τοῦ καθ' ὅλα ἐφαμίλλου πρὸς τὰ Ἑθρωπαϊκὰ λαμπροῦ μας Νοσοκομεῖου.

ΙΩΝΝΗΣ Α. ΒΟΗΚΛΗΣ  
Διευθυντῆς ἐφημερίδος «Πολιγενεσία»

### ΑΠΟ ΤΟ ΞΕΝΟΝ ΠΝΕΥΜΑ

Ἡ γεροντοκόρη:—Πρὸ δύο μηνῶν ἐκληρονομήσα ἀπὸ τὸν θεῖον μου 50,000, τώρα ἀπέθανε καὶ ἡ θεία μου ἀπὸ τὴν ὁποίαν θὰ κληρονομήσω 20,000.

Ἐκεῖνος:—Τὸ βλέπω, ἀγάπη μου, μέρα μετὴν ἡμέραν γίνεσαι ὁμορφότερη.

Εἰς τὴν Λέσχην:—Δοιπὸν, Γῶργο, ἡ γυναῖκα σου ταξιδεύει; —Ναί· κάθε μέρα τῆς γράφω δύο γράμματα. —Πολλὰ μοῦ φαίνονται. —Μὰ ξεύρεις, μοῦ εἶπεν ὅτι θὰ γυρῶσι ἀμέσως ἄμα περὰση μὴ μέρα καὶ δὲν λάβει γράμμα μου. Καὶ ἐπειδὴ ἕνα γράμμα εἴμπορεῖ νὰ χαθῇ γράφω δύο.

Ἀποτυχὸν κοπλημένο: — Ἄ, τί ὥραϊα χεράκια ποῦ ἔχετε, δεσποινίς. Νομίζω ὅτι ὅταν θὰ χασμουριέσθε θὰ χρειάζεσθε νὰ βάζετε καὶ τὰ δύο χεράκια σας στὸ στόμα.

### ΓΑΕΤΑΝΟΣ Ι. ΤΣΕΡΤΙΝΗΣ ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΔΟΝΤΟΓΑΤΡΟΣ

Λέγεται καθ' ἑκάστην ἐν τῇ κλινικῇ του κειμένη παραπλεύρως τῆς μεγάλης οἰκίας Βαφιαδάκη οἰκία κ. Σίμου.

### Τῆς ἐποχῆς

Εἰς τὸ Πρακτορεῖον τῶν Ἐφημερίδων τοῦ κ. Ἡλίας Κυριαζοπούλου ἐφθάσε μεγάλη συλλογὴ κυνηγετικῶν εἰδῶν. **Πυρίτις ἐκλεκτῆ, φυσίγγια, τάπερ, καρτονάκια κλπ.**

ΣΤΕΦΑΝΟΣ ΜΑΝΤΖΟΛΙΝΟΣ ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ ΠΑΛΤΕΙΛ ΑΓΙΩΝ ΘΕΟΔΩΡΩΝ

# ΤΡΑΠΕΖΑ ΑΘΗΝΩΝ

ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΕΤΑΙΡΙΑ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΚΑΤΑΒΕΒΛΗΜΕΝΟΝ ΔΡ. 60.000.000

### ΕΔΡΑ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

Τηλεγραφικὴ Διεύθυνσις: ΑΘΗΝΑ·ΙΚΗΝ - ATHENOCLES

### ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ

- Ἐν Ἑλλάδι: Βόλος, Ἡράκλειον, Θεσσαλονίκη, Ἰωάννινα, Καβάλλα, Καλάμαι, Λάρισα, Μιτυλήνη, Πάτραι, Πειραιεὺς, Ρέθυμνος, Σάμος, Σύρος, Τρίπολις, Χανία, Χίος.
  - Ἐν Τουρκίᾳ: Κωνσταντινούπολις, (Γαλατὰ καὶ Σταμποῦλ), Σμύρνη.
  - Ἐν Αἰγύπτῳ: Ἀλεξάνδρεια, Κάιρον.
  - Ἐν Λονδίῳ: (22 Fenchurch Street).
  - Ἐν Κύπῳ: Λεμεσός.
- ΠΡΟΣΩΡΙΝΑ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΑ ἐν Λήμνῳ (Κάστρον) καὶ Κερκύρᾳ.

### Διοικητικὸν Συμβούλιον

- Δ. Στεφάνου, Ἀντιπρόεδρος, Ι. Μποννιέ, Ἐντεταλμένος Σύμβουλος, Ι. Ἀθηνογένης, Κ. Βερούγγου, Σ. Εὐγενίδης, Δ. Ζαρίφης, Π. Καραπάνος, Μ. Λάσκαρης, Βαρῶνος Α. Δὲ Νεφλιζ, Ε. Ροδοκανάκης, Σ. Φούντης.

Γενικὸς Διευθυντῆς ΙΩΑΝΝΗΣ Κ. ΗΛΙΑΣΚΟΣ

Ἡ Τράπεζα Ἀθηνῶν ἐκτελεῖ πᾶσαν Τραπεζικὴν ἐργασίαν, ἣτοι: προεξοφλήσεις ἐμπορικῶν γραμματίων καὶ συναλλαγματικῶν, προκαταβολὰς ἐπὶ χρεωγράφων καὶ ἐμπορευμάτων, εἰσπράξεις τοκομερίδιων, φορτωτικῶν, συναλλαγματικῶν, γραμματίων ἐσωτερικοῦ καὶ ἐξωτερικοῦ, ἐκτελεῖ χρηματιστικὰς ἐντολὰς, ἐκδίδει ἐπιταγὰς, πιστωτικὰς ἐπιστολάς καὶ τηλεγραφικὰς ἐντολὰς πληρωμῶν ἐν τε τῇ ἐσωτερικῇ καὶ τῇ ἐξωτερικῇ, ἀνοίγει τρέχοντας λ/σμοὺς ἠγγυημένους, δέχεται καταθέσεις χρεωγράφων πρὸς φύλαξιν ἀντὶ ἐλαχίστων δικαιωμάτων καὶ ἐνοικιάζει διαμερίσματα χρηματοκιβωτίων διαφόρων δ.αστάσεων ὑπὸ ὄρουσ λίαν εὐνοϊκοὺς διὰ τὸ κοινόν.

Ἡ Τράπεζα Ἀθηνῶν δέχεται καταθέσεις εἰς τραπεζογραμμάτια, εἰς χρυσὸν καὶ εἰς ἐπιταγὰς (Chèques) ἐπὶ τοῦ ἐξωτερικοῦ ὑπὸ ὄρουσ λίαν εὐνοϊκοὺς.

Αἱ εἰς χρυσὸν καταθέσεις εἶνε ἀποδοτέαι, εἰς δὲ νόμισμα ἐνηργήθησαν, αἱ δὲ εἰς ἐπιταγὰς ὁμοίως ἀποδίδονται δι' ἐπιταγῶν τῆς Τραπεζῆς ἐπὶ τῶν ἐν τῇ ἐξωτερικῇ ἀναποκριτῶν τῆς. Οἱ δεδουλευμένοι τόκοι πληρώνονται καθ' ἑξαμηνίαν ἀπὸ τῆς πρώτης Ἰανουαρίου καὶ πρώτην Ἰουλίου ἐκάστου ἔτους.

Ταμειυτήριον με ἰδιαιτέραν ὑπηρεσίαν λειτουργεῖ καθ' ἑκάστην.

### ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΝ 'ΒΗΜΑΤΟΣ, Π. Μ. ΣΤΕΦΑΝΟΥ

Τὸ Τυπογραφεῖον τοῦτο εἶνε πλουτισμένον με πέντε πιεστήρια καὶ 38 εἶδη στοιχεῖα Ἑλληνικῶν καὶ Γαλλικῶν χαρακτήρων τῆς γραμμῆς καὶ 120 εἶδη κεφαλαίων Γαλλικῶν καὶ Ἑλληνικῶν, καθὼς καὶ με ἄλλα ὄργανα μηχανήματα, πρὸς διεξαγωγὴν πάσης τυπογραφικῆς ἐργασίας.

Ἐν αὐτῷ ἐκτυποῦνται Ἐπισκεπτήρια, Τίτλοι, Δογαριασμοί, Φάκελλοι, Ἐπιστολοκεφαλίδες, Προσκλήσεις, Πίνακες, Νεκρώσιμα, Ἀγγελτήρια, Γνωστοποιήσεις, Ταυρίαι, Ἀγγελίαι, Ἐγκύκλιοι, Προγράμματα, Εἰσιτήρια, Καταστατικά, Φυλλάδια, Βιβλία, Ἐφημερίδες, Εἰκόνες, Περιοδικὰ, Διπλότυπα, κλπ. κλπ.

Ταχύτης ἐν τῇ ἐκτελέσει. Φιλοκαλία ἐν τῇ ἐργασίᾳ. Εἰλικρίνεια ἐν ταῖς τιμαῖς.

### ΗΛΕΚΤΡΟΚΙΝΗΤΟΝ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ ΖΥΜΑΡΙΚΩΝ ΧΡΗΣΤΟΥ ΜΙΧ. ΑΣΗΜΟΜΥΤΟΥ ΕΝ ΣΥΡῶ

Ὁδὸς Ποσειδωνίας καὶ παραπλεύρως τῆς μεγάλης οἰκίας κ. Γεωργίου Κατσούφρη. Ἐξοχα Μακαρόνια καὶ Πάστεις παντὸς μεγέθους καὶ σχήματος.

### ΗΛΙΑΣ ΑΝΑΡΓΥΡΟΣ Ὀφθαλμιάτρος

### ΠΑΡΕΛΗΦΘΗΣΑΝ

Κορσέδες νέοι  
θαῦμα κομψότητος  
Κάλτσαις μουσουλίν  
Κάλτσαις μεταξωτὲς  
Βέλλα κεντημένα Nouveautés  
Ῥοκκρισάκια  
Ῥόψιματα

Δεκταὶ παραγγελίαι  
Ἐργοστασίου Φορεμάτων  
Ἄπευθύνεσθε Στοῦ  
**Γ. ΜΟΝΤΕΣΑΝΤΟΥ & ΑΔΕΛΦΟΥ**  
105—109 ΑΘΗΝΑΣ

### Η. ΔΕΜΕΤΡΙΑΔΕΣ & C<sup>o</sup>

68 GORDON STREET - GLASGOW (SCOTLAND)  
Τηλεγρ. Διεύθυνσις: DEMETRIADES GLASGOW

ΜΕΣΙΤΑΙ  
Δι' ἀγοραπωλησίας, ναυλώσεις φορτηγῶν ἀτμοπλοίων, ταχυδρομικῶν, ἱστιοφόρων, ρυμουλικῶν, θαλαμηγῶν (yacht) καὶ ἀτμακάτων.

Τὸ ἐν Ἀθήναις καὶ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Πανεπιστημίου καὶ Σανταρόζα Μέγα Καφενεῖον

“ΜΑΖΕΣΤΙΚ,”  
ὑπὸ τὴν Διεύθυνσιν τοῦ ρέκτου συμπολίτουμας ἐπιχειρηματίου κ.  
**ΧΡΙΣΤΟΥ ΠΑΝΝΙΡΗ**  
ἤρξατο τῶν ἐργασιῶν του.  
Ἄκρα περιποιήσεις καὶ καθα-